

Федеральное государственное бюджетное учреждение науки
Пермский федеральный исследовательский центр
Уральского отделения
Российской академии наук



Утверждаю
Директор ПФИЦ УрО РАН
академик РАН А.А. Барях

«21» июля 2022 г.

**Требования, предъявляемые на кандидатском экзамене
по иностранному языку КИЯиФ ПФИЦ УрО РАН по всем
направлениям подготовки, реализуемым в аспирантуре
ПФИЦ УрО РАН**

Составитель:

Зав. кафедрой ИЯиФ
ПФИЦ УрО РАН,
д.ф.н. Т.Н. Чугаева

Пермь, 2022

Допуск к экзамену - предоставление на кафедру прочитанной литературы общим объемом 600-750 тысяч печатных знаков (т.е. 250-300 стр.).

Требования к литературе: прочитанная литература должна быть оригинальной (книга или набор статей) издания последних 10 лет.

К 15 мая уч. года необходимо (1) предоставить на кафедру прочитанную литературу;

(2) составить глоссарий по научной терминологии на основе изученной литературы. Глоссарий должен содержать не менее 300 лексических единиц (слово, словосочетание) и иметь следующий вид:

<u>English term</u>	<u>Russian term</u>	<u>Example from the book, article</u>
convection	конвекция	<i>Warm air rises by convection.</i>

Структура экзамена:

Кандидатский экзамен по иностранному языку проводится в два этапа:

на первом этапе аспирант (соискатель) выполняет письменный перевод научного текста по специальности с иностранного языка. Объем текста – 15 000 печ. знаков (3000 печ. зн. для не посещавших курсы на КИЯиФ).
Время выполнения – 60 минут.

Успешное выполнение письменного перевода является условием допуска ко второму этапу экзамена. Качество перевода оценивается по зачетной системе.

Второй этап экзамена проводится устно и включает в себя 3 задания:

1. Изучающее чтение аутентичного текста по специальности. Объем – 2500-3000 печатных знаков. Время подготовки – 45 минут. Форма проверки – передача информации на иностранном языке и ответы на вопросы по тексту.

2. Беглое (просмотровое) чтение аутентичного текста общенаучной тематики. Объем – 1000-1500 печатных знаков. Время выполнения – 5-7 минут. Форма проверки – передача информации на иностранном языке.

3. Беседа с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой аспиранта (соискателя).